



## 安全理事会

Distr.: General  
1 February 2010  
Chinese  
Original: English

### 2010 年 1 月 28 日土耳其常驻联合国代表给安全理事会主席的信

谨致函，安全理事会 2010 年 1 月份主席，并随函附上 2010 年 1 月 25 日在土耳其安塔利亚举行的东南欧合作进程政治主任第二次会议关于“波斯尼亚和黑塞哥维那事态发展的结论”（见附件）。

请将本函及其附件作为安全理事会题为“波斯尼亚和黑塞哥维那局势”的议程项目下的文件分发给荷。

常驻代表

大使

埃尔图鲁尔·阿帕坎(签名)



## 2010 年 1 月 28 日土耳其常驻联合国代表给安全理事会主席的信的附件

### 东南欧合作进程轮值主席土耳其主持的政治主任第二次会议

#### 波斯尼亚和黑塞哥维那事态发展的结论

我们是东南欧合作进程参与国的政治主任，参加 2010 年 1 月 25 日在安塔利亚举行的由轮值主席土耳其主持的东南欧合作进程政治主任第二次会议。

我们认为东南欧的和平、安全与稳定非常重要并且与更广大欧洲区域的和平、安全和稳定直接相联系。虽然最近发生的悲惨事件还留在我们的记忆中，但是该区域各国都申明和承担建设该区域和平与稳定未来的责任。

我们讨论了区域问题，并特别讨论了波斯尼亚和黑塞哥维那问题。

我们认为，为了在东南欧创建一个持久和平、稳定和睦邻友好关系的环境，必须确定该区域人民和平共处与和谐生活的共同远景。

我们认为这项较广泛的远景能够除其他外包含有关的原则，如为所有国家提供安全；维持高级别政治对话；鼓励经济合作，以便最大限度地实现区域一体化；并且确保多族裔、多文化和多宗教的社会。这项较广泛的远景的最终目标必须是与欧洲和欧洲-大西洋的体制结构全面一体化。在这方面，欢迎提出旨在完成所有西巴尔干国家欧洲一体化的举措，如希腊关于“2014 年议程”的举措。

我们强调，波斯尼亚和黑塞哥维那是该区域的一个缩影，处于这项较广泛远景的中心，它应当继续努力实现已经确定的欧洲和欧洲-大西洋的目标。

东南欧合作进程政治主任在审议了波斯尼亚和黑塞哥维那的局势后：

- 祝贺波斯尼亚和黑塞哥维那当选为 2010-2011 年期间安全理事会成员
- 认识到前面面临的重大挑战和里程碑，除其他外有议会选举、宪法改革、进一步民主化进程、人权标准和与欧洲联盟和北大西洋公约组织的关系
- 强调通过波族、克族和塞族三个组成民族增进了解实现国家和解的最终需要
- 详细讨论波斯尼亚和黑塞哥维那当前的政治局势，强调必须以克制和平静的方式应对 2010 年全年的挑战，特别是在大选期间
- 强调难民和流离失所人员全面协调地返回依然是实现持久和平的必要条件
- 赞扬波斯尼亚和黑塞哥维那努力推进改革进程，特别是在防务领域，并呼吁当局加快改革步伐

关于本区域，政治主任：

- 强调坚决支持三个组成民族和其他民族在国际承认的波斯尼亚和黑塞哥维那边界内的领土完整、主权和平等，表示全面声援该国人民
- 强调区域所有的重要性，强调本区域各国的作用
- 强调波斯尼亚和黑塞哥维那和邻国的利益攸关方应该建立互信。在这方面，欣见土耳其、塞尔维亚和克罗地亚三方启动的与波斯尼亚和黑塞哥维那对话等举措

关于国际社会，政治主任：

- 支持国际社会帮助波斯尼亚和黑塞哥维那实现与欧洲和欧洲-大西洋体制结构一体化的决心
- 承认《波斯尼亚和黑塞哥维那和平总框架协定》（《代顿和平协定》）及其附件，以及和平执行理事会的有关决定，重申鼓励其继续就国家可持续运作和加强国家所需的宪法修正案形成共识，这是推动欧洲联盟一体化进程和增进三个组成民族和其他民族平等的前提条件
- 表示在和平执行理事会指导委员会实现五个目标和满足两个条件后应使高级代表办事处向欧洲联盟特别代表过渡，从而建立一个全面运作的国家机构
- 强调必须将波斯尼亚和黑塞哥维那公民纳入欧洲联盟免签证旅行制度，希望该国当局能够在 2010 年上半年满足必要要求
- 提醒波斯尼亚和黑塞哥维那加入北约组织不是能否问题而是时间问题，强调北约成员国应帮助波斯尼亚和黑塞哥维那在改革中取得必要进展，以期能够在 2010 年加入《会籍行动计划》
- 鼓励国际社会继续作出承诺，支持波斯尼亚和黑塞哥维那为有效治理建立强大、运作良好和可持续的体制结构，同时维护其多族裔、多文化和多宗教性质
- 期待各国和国际金融机构商讨各种方式方法，以减轻当前经济危机给波斯尼亚和黑塞哥维那带来的后果，投资并扩大对该国的区域贸易
- 注意到轮值主席土耳其建议国际社会在 2010 年 11 月份召开波斯尼亚和黑塞哥维那问题会议，纪念《代顿和平协定》15 周年，以评估迄今取得的成就，并讨论今后的前进方向
- 将这些结论意见提交东南欧合作进程参与国外长审议。